



**TRENDS & LIVING**  
**SHAPING TOMORROW**

## MILAN

*Piazza del Design*  
*50 ans*

## EN VISITE

*Royal Monceau,*  
*Seven Paris,*  
*Ampersand House*  
*& Gallery*

## MODE

*Kerri Lee Miller*  
*Airess by Delvaux*

## TENDANCES

*Oasis urbain*  
*Slow Food*

# PHOTO- GRAPHIE & DESIGN



## INTERVIEWS & ICON REVIVALS

MARCEL WANDERS & ERWIN OLAF, ROLF FEHLBAUM - VITRA, GIULIO CAPPELLINI,  
YVES BÉHAR, V&A LONDRES - LE CULTE DE LA BEAUTÉ, CHARLOTTE PERRIAND AU PETIT  
PALAIS PARIS, RONAN & ERWAN BOURULLEC, LEONARD KOREN & ARIK LEVY, VALÉRIE  
BARKOWSKI, TERENCE WOODGATE/E&S

Numéro 10

Avril - Mai - Juin 2011

Benelux - France: € 9,50

Europe: € 11, GB: £ 10, US: US\$ 16, Canada: CA\$ 20

Hong Kong: HKD 110, Chine: CNY 110, Singapour: S\$ 18

ISSN 2031-8316



9 772031 831007



## Pattern

### Arik Levy pour Emu

La famille de chaises et de tables Pattern s'est agrandie d'une table carrée et d'un banc disponibles dans cinq nouvelles teintes. Inspirée par l'idée de la transparence et de la légèreté, la collection est produite avec des feuilles de métal pressées et moulées au motif hexagonal répété dans la tôle. Malgré son faible poids, le mobilier Pattern offre une grande robustesse et résiste au temps.

[www.emu.it](http://www.emu.it)



## Cabana

### Jose A. Gandia-Blasco pour Gandia Blasco

En 1996, l'Espagnol Gandia Blasco révolutionne le marché du design outdoor en exportant le style de mobilier méditerranéen partout dans le monde. Cette tente de jardin minimaliste étonne par sa multifonctionnalité. Faite de profils d'aluminium et de fibres plastiques blanches ou bronze, la tente peut servir de cabine pour se changer, de lounge ou d'espace de stockage.

[www.gandiablasco.com](http://www.gandiablasco.com)



## Grillage

### François Azambourg pour Ligne Roset

Lauréat de nombreux prix, le travail de François Azambourg vise à unir innovation technique et expertise des savoir-faire traditionnels. Sa chaise Grillage pour Ligne Roset est composée d'une structure tubulaire métallique et d'une assise fabriquée à partir d'une élégante feuille de métal pliée. La grille ergonomique épouse harmonieusement les courbes du corps humain.

[www.ligne-rosset.com](http://www.ligne-rosset.com)

## YMER & MALTA

### Espace d'exposition et atelier

Ce studio inauguré début 2011 dans le 17<sup>e</sup> arrondissement est un lieu à part. Valérie Maltaverne et Rémy Le Fur y éditent en exclusivité des séries limitées de pièces de Benjamin Graindorge, Cédric Ragot, Normal studio et A+A Cooren. Les designers disposent d'un lieu d'exposition et de création où ils peuvent rencontrer des artisans tels le marbrier ou l'ébéniste, et travailler au processus de fabrication de leurs œuvres. La galerie devient le prolongement de l'atelier.

À partir du 16 juin, « Benjamin Graindorge: nébuleuses et esquisses »

[www.ymeretmalta.com](http://www.ymeretmalta.com)



## SLOTT

### Espace d'exposition itinérant

Ce lieu atypique se renouvelle continuellement en changeant d'adresse. En 2011, Paola Bjaringer et son équipe s'installent dans un très bel appartement du 6<sup>e</sup> arrondissement. Dans ce lieu de vie baigné de lumière se côtoient les pièces de designers, connus et méconnus, d'Arik Levy à Andrea Knecht. Showroom, résidence, pépinière d'idées, lieu de rencontres... Chez Slott rien n'est figé, tout est en constante ébullition.

Le 21 mai, ouverture du nouveau showroom avec les pièces *Confession* (A. Levy), *The Power of Love* (M. Lehanneur), *Aequorea* (M. Crasset), canapé *Paille* (A. Knecht), la collection *Love-toys* & avant-première tapis unique des jeunes designers français PUPSAM.

[www.exquisedesign.com/lovedesign/fr/galerie-slott](http://www.exquisedesign.com/lovedesign/fr/galerie-slott)





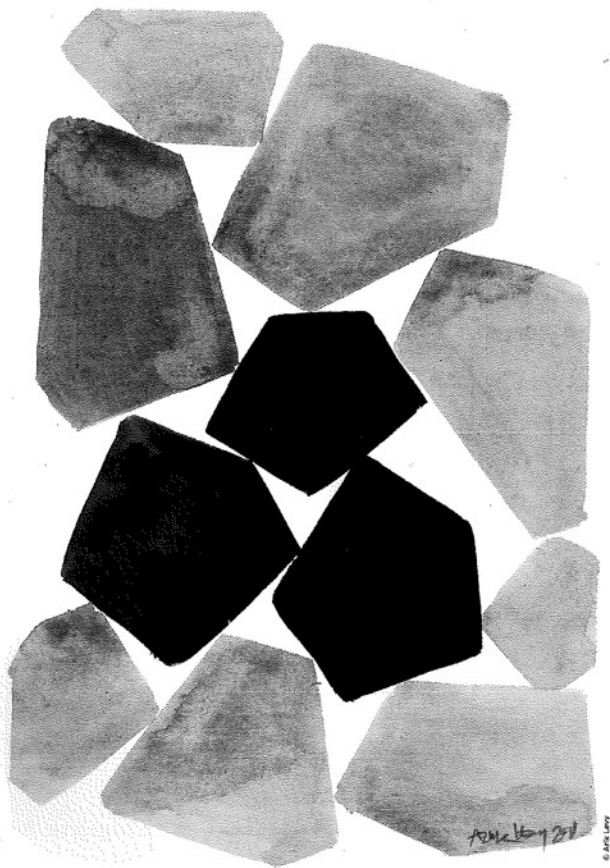
# APHORISME SUR L'« ESTHÉTIQUE »

CONVERSATION ENTRE ARTISTES

Texte original de **Leonard Koren**  
Dessin original de **Arik Levy**

**P**remière d'une série de pages philosophiques dans TL, nous vous présentons l'extrait d'un livre de Leonard Koren. Il propose une compréhension approfondie de la notion de l'esthétique. L'objectif est d'investiguer et d'explicitier ses champs d'applications de façon productive pour l'expérimenter et l'appliquer au quotidien. La beauté, c'est aussi une ligne temporelle créée par l'intervention humaine, un point commun entre ce texte fondamental et l'art d'Arik Levy.

**Esthétique = un synonyme pour la beauté ou le beau**  
À l'instar du terme « art », la *beauté* et le *beau* sont difficilement définissables de façon strictement philosophique. Mais, à l'inverse de l'art, une fois la beauté et le beau dissociés des concepts de « Dieu », « vérité », « vertu » et « divinité », ils sont devenus bien moins intéressants aux yeux des philosophes. Certains esthéticiens sont même allés jusqu'à proposer que la beauté et le beau soient exclus de toute étude philosophique sérieuse car jugés par trop subjectifs pour être étudiés de façon rigoureuse, n'étant finalement pas si importants, notamment par comparaison avec une foule d'autres sujets de réflexion, tel que l'art, sa nature, son évaluation. Nombreux sont également les artistes qui ont minimisé l'importance de la beauté et du beau. Soit ils les ont accusé d'être trop proches des valeurs et goûts insipides de la bourgeoisie. Soit ils ont avec véhémence déclaré que la création de beauté est dépassée, ou sans intérêt pour le but qu'elle tente d'atteindre. Ainsi, les partisans du mouvement dadaïste du début du XX<sup>e</sup> siècle se sont voués au principe selon lequel leur travail n'était résolument pas *beau*.



Log drawings, AS 2011

Extrait de :  
*Which «Aesthetics» Do You Mean?: Ten Definitions*  
Publié par Imperfect Publishing, Point Reyes,  
Californie, 2010.  
Traduit de l'anglais par Aurélie Bunneghem.